

French

FRENCH	English	FRENCH	English		
A					
abri, abrite	shelter, sheltered	chenal	channel		
aiguille	needle	clocher	steeple		
aimante	magnetic	coffre	mooring buoy		
amer	landmark, beacon	colline	hill		
amont	upstream, landmark	compas	compass		
anse	bay, creek	coquilles	shells		
appontement	wharf, pier, quay	cote	coast		
argile	clay	courant	current, stream		
atterrissement	making land, landfall	courant de flot	flood tidal stream		
aval	downstream, seaward	courant de jusant	ebb tidal stream		
avant port	outer port	crique	creek		
azur	blue	cru	freshet or flood		
B					
babord	port	darse	basin		
baie	bay, gulf	detroit	strait, narrow		
balisage	beaconage	digue	breakwater, mole		
balise	beacon	douane	customhouse		
banc	bank, sandbank	droit	right (side)		
barre	bar	due d'albe	dolphin		
basse mer	low water	E			
basse	shoal	echelle	scale		
bassin a flot	wet basin or dock	echelle de maree	tide gauge		
bassin	basin, dock	ecluse	lock of a canal or basin		
bassin d'echouage	tidal basin where vessels ground	ecueil	rock, breaker		
bateau de sauvetage	lifeboat	eglise	church		
blanc, he	white	encablure	cable's length, about 183m		
bleu, bleue	blue	entree	entrance, mouth of a river		
bois	wood	epave	wreck		
bouche	mouth of a river	epi	small jetty, groin		
bouee a siflet	whistle buoy	escarpe	bluff		
bouee acloche	bell buoy	etale	(of tide) slack, (of wind) settled		
bouee	buoy	etang	lake		
bouee lumineuse	light buoy	etiage	low-water mark of a river		
boussole	compass	F			
brisant, brisants	shoals, breakers	falaise	cliff		
brise-lames	breakwater	fanal	harbor lighthouse		
brouillard	fog, mist	feu	light		
brume	fog	feu permanent	a light constantly burning and unwatched		
C					
caboteur	coaster	fin	fine		
cale de radoub	marine railway	fleche	spire		
cap	cape, headland	fleuve	river, stream		
champ-de-tir	firing range	flot	flood		
chapelle	chapel	foc	jib (sail)		
charbon	coal	fond	bottom		
chaussee	bank, causeway	forme de radoub	drydock		
chemin de fer	railroad	fosse	ditch, a deep		
cheminee	chimney	G			
		galets	shingle		

FRENCH	English	FRENCH	English		
gauche	left (side)	pertuis	opening or strait		
golfe	gulf	petit	small		
goulet	narrow entrance	phare	lighthouse		
gravier	gravel	pic	peak		
greve	sandy beach	pierre	stone		
gris	gray	pignon	gable		
gros	coarse	pin	pine or fir tree		
guet	watch-house	plage	shore, beach		
H					
haut-fond	a shoal	plateau	tableland, or flat below water		
haute mer	high water	pleine mer	high water		
houle	swell	pointe	point		
I					
ile	island, isle	pont	bridge, deck		
ilot	islet	presq'ile	peninsula		
J					
jaune	yellow	Q			
jetee	jetty	quai	quay, wharf		
jusant	ebb	R			
L					
lac	lake	rade	road, roadstead		
M					
marais	swamp, marsh	rafale	squall		
maree	tide	raz (bas breton)	tidal race or violent current		
maree descendante	falling tide	recif	reef		
maree montante	rising tide	roche	rock		
massif	main group of mountains	rocher	rock		
mat	mast	rouge	red		
mole	mole, pier	ruisseau	rivulet		
mortes eaux	neap tides	S			
mouillage	anchorage	sable	sand		
musoir	pierhead	salines	salt-water lagoons, salt works		
N		seche	dry shelf, flat		
niveau	level	seuil	sill (as of a dock)		
noeud	knot	sud	south		
noir, noire	black	T			
nouveau, nouvel	new	temps	time, weather		
O		terre-plein	leveled ground, platform		
occidental	western	tour	tower		
onde	wave	tourelle	small tower, turret		
oriental	eastern	tribord	starboard		
ouest	west	U			
P					
passe	pass, fairway, channel	usine	factory		
patente de sante	bill of health	V			
vase	mud				
vent	wind				
vert	green				
vieil, vieille	old, ancient				
ville	town				
vive-eau	spring tide				